|  |  |
| --- | --- |
| **EP** | **الأمم****المتحدة** |
| **IPBES**/2/16/Add.4 |  |
| Distr.: General4 October 2013ArabicOriginal: English | **برنامج الأمم****المتحدة للبيئة** | #UNLOGO |

**الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية**

**الدورة الثانية**

أنطاليا، تركيا، 9-14 كانون الأول/ديسمبر 2013

البند 4 (أ) من جدول الأعمال المؤقت[[1]](#footnote-1)\*

**برنامج العمل الأولي للمنبر: برنامج العمل للفترة 2014-2018**

**تحديد النطاق الأولي للتقييم السريع لسيناريوهات ونمذجة التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية**

**مذكرة من الأمانة**

**أولاً - مقدمة**

1 - إدراكاً لأنه سيكون من الضروري المضي قُدماً في برنامج العمل للفترة 2014-2018 عندما يعتمده الاجتماع العام للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية في دورته الثانية، اتفق المكتب وفريق الخبراء المتعدد التخصصات على إعداد عدد من وثائق تحديد النطاق الأولي على أساس ترتيب أولويات الطلبات، والمقترحات والمدخلات المقدمة إلى المنبر والنواتج الواردة في مشروع برنامج العمل (IPBES/2/2) لكى ينظر فيها الاجتماع العام في تلك الدورة. وتورد هذه المذكرة تحديد النطاق الأولي لتقييم منهجي سريع مقترح لسيناريوهات ونمذجة التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية. وقد وُضعت وفقا لمشروع الإجراءات الخاصة بإعداد نواتج المنبر (IPBES/2/9).

**ثانياً - النطاق، والسند المنطقي والافتراضات**

**ألف - النطاق**

2 - يتمثل الغرض من التقييم المقترح السريع لسيناريوهات ولنمذجة التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية في وضع حجر الأساس لاستخدام السيناريوهات والنماذج في الأنشطة في إطار المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية وذلك لأجل تقديم آراء ثاقبة في تأثيرات مسارات التنمية الاجتماعية والاقتصادية المستقبلية المقبولة وكذلك خيارات السياسات بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية وللمساعدة في تقييم التدابير التي يمكن اتخاذها لحماية التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية. وسوف يُستخدم حجر الأساس هذا لتقديم توجيهات بشأن تقييم خيارات بدائل السياسات وذلك باستخدام السيناريوهات والنماذج، بما في ذلك العوامل المحركة المتعددة داخل عمليات تقييم التأثيرات المستقبلية، وتحديد المعايير التي يمكن بها تقييم نوعية السيناريوهات والنماذج، وكفالة التماثل بين السياسات الإقليمية والعالمية، بما في ذلك المدخلات من أصحاب المصلحة على مختلف المستويات، وتنفيذ آليات بناء القدرات للنهوض بتطوير واستخدام وتفسير السيناريوهات والنماذج من جانب طائفة واسعة من صناع السياسات وأصحاب المصلحة، وتوصيل نتائج تحليلات السيناريوهات والنماذج إلى صناع السياسات وغيرهم من أصحاب المصلحة. أما المرحلة الأولى من التقييم المقرر استكمالها في مطلع 2015، فسوف تركز على تقييم النُهج المتنوعة لتطوير واستخدام السيناريوهات والنماذج.

**باء - السند المنطقي**

3 - يرد بالتفصيل السند المنطقي لهذا الناتج في تقرير حلقة التدريب العملي الدولية للعلوم بشأن تقييمات المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية الذي عُقد في طوكيو خلال الفترة من 25 إلى 29 تموز/يوليه 2011 (UNEP/IPBES.MI/1/INF/12). ومُجمل القول، إن الغايات المبتغاة من استخدام السيناريوهات والنماذج في عمليات تقييم التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية تتمثل في الارتقاء بفهم وتوحيد طائفة واسعة من الملاحظات، وفى تنبيه صُناع القرارات بشأن التأثيرات المستقبلية غير المرغوب فيها التي تنتج عن تغيرات عالمية كتغير استخدام الأراضي، والأنواع الغريبة الغازية، والاستخدام المفرط وتغير المناخ والتلوث، وذلك من أجل تقديم دعم القرارات من أجل وضع استراتيجيات إدارة تكيفية ولاستكشاف التأثيرات المـُضمرة للسُبل البديلة للتنمية الاجتماعية والإيكولوجية وللخيارات السياساتية. ومن بين الأهداف الرئيسية لاستخدام السيناريوهات والنماذج هو الابتعاد عن الطريقة الحالية لاتخاذ القرارات على أساس ردود الأفعال والتي يَرد فيها المجتمع على تدهور التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية بأسلوب جزئي وغير منسق والقيام بدلاً من ذلك باتباع أسلوب ابتداري يتوقع فيه المجتمع التغير ويواجهه، وبذلك يقلل إلى أبعد حد من التأثيرات الضارة ويستفيد إلى أبعد حد من الفرص المهمة، وذلك عن طريق التكيف المتأني والتروي واتباع سياسات التخفيف من حدة التغير.

4 - تقوم التقييمات البيئية العالمية الأخيرة والمرتقبة (أنظر المراجع) بدراسة الاتجاهات السابقة، والوضع الحالي في المسارات المستقبلية للتنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية. إن تقييمات الوضع الحالي والاتجاهات يفهمها جيداً بصورة اعتيادية صُناع السياسات وأصحاب المصلحة لأنهم يعتمدون اعتماداً كبيراً على تحليل الملاحظات. إن النظر إلى المستقبل هو أمرٌ أكثر تعقيداً لأنه يعتمد على اقتران سيناريوهات التطور المستقبلي الاجتماعي والاقتصادي مع نماذج تأثيرات التغييرات العالمية التي تلحق بوظائف التنوع البيولوجي والنُظم الإيكولوجية. وتنهض السيناريوهات والنماذج صراحة أو ضمنياً على أربعة مكونات رئيسية:

(أ) سيناريوهات التنمية الاجتماعية والاقتصادية (مثال النمو السكاني، النمو الاقتصادي، نصيب الفرد من استهلاك الأغذية، انبعاثات الغازات المسببة لظاهرة الصوبة الحرارية) وخيارات السياسات (مثال تقليل انبعاثات الكربون من إزالة الأحراج وتدهور الغابات)، والإعانات التي تُدفع للطاقة الأحيائية، ألخ.)؛

(ب) النماذج التي تُظهر التغييرات التي تطرأ على العناصر المحركة المباشرة لوظائف التنوع البيولوجي والنُظم الإيكولوجية (مثال التغير في استخدامات الأرض، الضغط الناجم عن كثرة صيد الأسماك، التغير المناخي، الأنواع الغريبة الغازية، وترسب النيتروجين)؛

(ج) نماذج تقييم تأثيرات العناصر المحركة على التنوع البيولوجي (مثال؛ انقراض الأنواع، التغيرات في وفرة الأنواع، والتحولات في النطاقات التي تشغلها الأنواع، ومجموعات الأنواع والمناطق الأحيائية)؛

(د) نماذج تقييم تأثيرات عوامل التحريك والتغييرات في التنوع البيولوجي على خدمات النُظم الإيكولوجية (مثال ذلك، إنتاجية النُظم الإيكولوجية، التحكم في تدفق المياه ونوعيتها، تخزين الكربون داخل النظام الإيكولوجي، والقيم الثقافية).

5 - وتُناظِر هذه العناصر هيكل الإطار المفاهيمي الذي تم تطويره لأجل المنبر، ويوضح الشكل أدناه كيف أن التصورات (السيناريوهات) والنماذج تكون مقرونة في العادة لتقديم إسقاطات بشأن المسارات المستقبلية للتنوع البيولوجي، وخدمات النظام الإيكولوجي والرفاه البشري. ويمكن لهذه العناصر أن تتفاوت بين كونها كمية بدرجة عالية، (مثال ذلك، نماذج القياس الاقتصادي للتنمية الاجتماعية والاقتصادية)، والكيفية، (مثال ذلك السيناريوهات المتوقعة مستقبلاً للتنمية الموضوعة على أساس الحوارات بين الخبراء وأصحاب المصلحة (كورو وآخرون. 2009).

**تكامل السيناريوهات الاجتماعية والاقتصادية (أي العناصر المحركة غير المباشرة)، نماذج العناصر المحركة المباشرة ونماذج التأثيرات الواقعة على التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية على النحو المستخدمة به في معظم عمليات التقييم على النطاقين العالمي والإقليمي**

**سيناريوهات لمسارات التنمية الاجتماعية والاقتصادية**

النمو السكاني، استخدام الوقود الأحفوري، استخدام الغذاء والألياف، ألخ.

مثال ذلك السيناريوهات الواردة فى التقرير الخاص بشأن سيناريوهات الانبعاثات التابع للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، السيناريوهات الاجتماعية الاقتصادية التابعة لعمليات التقييم المتعددة

**إسقاطات العناصر المحركة المباشرة**

تغير المناخ، فقدان الموائل، التلوث، الأنواع الغازية، الاستغلال المفرط، ألخ

مثال نماذج الدوران العالمي، نظام الرموز المتكامل للخرائط والجغرافيا (IMAGE)

**إسقاطات التأثيرات على خدمات النظم الإيكولوجية**

توفير الإمدادات، التنظيم، الخدمات الداعمة والخدمات الثقافية

مثال: النماذج الدينامية للغطاء الخضري (أسر الكربون) نماذج التذكارات البحرية، توفير الغذاء

**إسقاطات التأثيرات على التنوع البيولوجي**

**التغيرات على مستوى الأنواع**

مثال ذلك، النماذج المتخصصة، منحنيات المناطق التي تشغلها الأنواع، العلاقات العملية بين الجرعة والاستجابة

**التغيرات التي تنتاب الموئل أو التغيرات على مستوى المجموعات الوظيفية**

مثال ذلك، نماذج حركية الغطاء الخضري، نماذج التذكارات البحرية

*المصدر*: بيرييرا وآخرون، 2010.

*ملحوظة*: السهمان المنقطان يُشيران إلى التفاعلات المهمة وإلى عمليات التغذية المرتدة التي يتم معالجتها بصورة متقطعة داخل التقييمات.

6 - *يشير السهمان المنقطان إلى التفاعلات المهمة وإلى عمليات التغذية المرتدة التي يتم معالجتها بصورة متقطعة داخل التقييمات* يحتاج الأمر إلى قدر لا بأس به من التحضير وإعمال الفكر لوضع هياكل السيناريوهات وأنشطة النمذجة للمنبر من أجل كفالة أن تُستخدم المقارنات في جميع عمليات التقييم، وهذا أمر يكتسب أهمية خاصة عند مقارنة الإسقاطات الإقليمية والعالمية، والحرص على إبقاء معيار النوعية المرتفعة في جميع أنشطة التقييم. يضاف إلى ذلك، أن هناك عدداً من الثغرات المعرفية المهمة المتبقية التي يجب ملؤها من أجل تقدير كمي أفضل لعدم اليقين، ومن أجل فهم أفضل للصلات بين التنوع البيولوجي، وخدمات النُظم الإيكولوجية والرفاه البشرى (انظر الشكل) مع زيادة في أهمية السياسات في سيناريوهات ونمذجة عمليات التقييم (ليدلي وآخرون. 2010، دي جروت وآخرون. 2010). إن أنشطة التقييم، والتوجيه، والترويج والتحفيز في هذا الناتج إنما ترمي إلى توفير قاعدة لمثل هذا التحضير منذ البداية الأولى لتشغيل المنبر بحيث تنبني جميع الأنشطة المعتمدة على السيناريوهات والنماذج على أساس متين.

7 - ويستجيب هذا الناتج للطلبات، والمدخلات والاقتراحات التي وردت من فرنسا، والمكسيك، والمجلس الدولي للعلوم، ومن برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

**جيم - الافتراضات**

8 - سوف تنبني جميع مراحل هذا الناتج على الخبرات في مجال السيناريوهات والنمذجة لدى عمليات تقييم بيئية عالمية وإقليمية أخرى. وسوف يُولَى اهتمام خاص إلى إحداث المستجدات في السيناريوهات والنماذج الاجتماعية والاقتصادية المستخدمة في عمليات التقييم العالمية مثال ذلك ’’المسار الاجتماعي والاقتصادي المُتقاسم‘‘ و ’’سيناريوهات السياسات المفترضة المتقاسمة‘‘ التي يستخدمها الاجتماع الثالث للفريق العامل التابع للمنبر الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ في إعداد مساهمته (المقرر ورودها في 2014) في تقرير التقييم الخامس للفريق وفى العدد الرابع من مجلة التنوع البيولوجي العالمي التابعة لاتفاقية التنوع البيولوجي (المقرر صدورها في 2014)، وكذلك عمليات التقييم الإقليمية والوطنية مثال تقييم النُظم الإيكولوجية الوطنية التي أجرتها حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية. وقد بدأ بالفعل تخطيط سيناريوهات تقرير التقييم السادس للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، ومن المتوقع أن يمضى العمل في السيناريوهات شوطاً أبعد مما قطعه في تقرير التقييم الخامس من حيث استكشاف الصلات بين تغير المناخ واستخدام الأرض، وكذلك الضغوط الأخرى على النُظم الأرضية والبحرية. إن أنشطة تقييم ومتابعة السيناريوهات والنمذجة سوف تُتيح فرصة غير مسبوقة للاستفادة من جوانب التآزر بين الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ والمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية. وسوف يعمل المنبر أيضاً بصورة لصيقة مع الهيئات الأخرى الضالعة في التقييم البيئي العالمي مثل برنامج الأمم المتحدة للبيئة، بما في ذلك برنامجه بشأن اقتصاديات خدمات النُظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي، والاتحاد العالمي لصون الطبيعة. يضاف إلى ذلك أن هناك دوائر علمية عريضة يمكن حشدها وإشراكها في تطوير هذه المنهجيات. ومن ثم فإن هذا الناتج سوف يتطلب تعبئة كبيرة للموارد خارج اختصاص المنبر، وسوف يحتاج إلى تعاون وثيق مع برامج البحوث الدولية مثل مبادرة أرض المستقبل Future Earth، والجهات المُمولِة للبحوث الدولية مثل Belmont Forum والدوائر العلمية الضالعة في عمليات التقييم التي يُجريها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، واتفاقية التنوع البيولوجي، منظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

**ثالثاً - مخطط الفصول**

9 - من المعتزم أن تُعرض نتائج التقييم في تقرير يتألف من ثمانية فصول مرتبة كما يلي:

10 - الفصل 1: نظرة عامة على السيناريوهات الاجتماعية - الاقتصادية والنماذج والاستعراض النقدي من حيث استخدامها في التقييمات السابقة للتنوع البيولوجي والنُظم الإيكولوجية، وتشمل:

(أ) نظرة عامة على السيناريوهات الاجتماعية - الاقتصادية؛

(ب) السيناريوهات الاجتماعية - الاقتصادية المستخدمة في التقييمات العالمية، ومن بينها تقييم الألفية، توقعات التنوع البيولوجي العالمي، التوقعات البيئية العالمية وتقارير الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ؛

(ج) السيناريوهات الاجتماعية - الاقتصادية المستعملة في عمليات التقييم الإقليمية والوطنية؛

(د) نظرة عامة على نماذج العناصر المحركة المباشرة للتغير في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية واستخدامها في عمليات التقييم على نطاقات متعددة؛

(هـ) نظرة عامة على نماذج تأثيرات العناصر المحركة التي تقع على التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية، واستخدامها في التقييمات على نطاقات متعددة؛

(و) استعراض نقدي للنُهج المستخدمة في التقييمات السابقة.

11 - الفصل 2: سيناريوهات العناصر الاجتماعية - الاقتصادية المحركة للتغير، وخيارات السياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية، وتشمل:

(أ) العناصر الاجتماعية - الاقتصادية الرئيسية المحركة للتغير وحركياتها؛

(ب) الطرق المستخدمة لوضع سيناريوهات مقبولة للتنمية الاجتماعية والاقتصادية في المستقبل:

’1‘ الطرق السردية؛

’2‘ الطرق الاحتمالية؛ مثال ذلك نماذج القياس الاقتصادي؛

’3‘ طرق ’’التنبؤ العكسي‘‘: أي العمل إلى الخلف ابتداءً من الغايات المستقبلية المتفق عليها؛

’4‘ السيناريوهات المستقبلية التي تنبني على علاقات التفاعل مع أصحاب المصلحة؛

(ج) طُرق فحص خيارات السياسات في السيناريوهات؛

(د) إدراج المدخلات من أصحاب المصلحة ومن السكان الأصليين وأصحاب المعارف المحليين في السيناريوهات؛

(هـ) الاحتياجات من البيانات لتطوير السيناريوهات، ووضع المعايير والمصادقة؛

(و) المخرجات من السيناريوهات: المدخلات في النماذج ومؤشرات الاتصال؛

(ز) تقييم نوعية السيناريوهات الاجتماعية والاقتصادية ومصادر عدم اليقين؛

(ح) توجيهات بشأن استخدام السيناريوهات الاجتماعية - الاقتصادية في أنشطة التقييم.

12 - الفصل 3: نماذج العناصر المحركة المباشرة للتغير في مجال التنوع البيولوجي ووظيفة النظام الإيكولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية، وتشمل:

(أ) حركيات عناصر التغير الرئيسية المباشرة: المناخ، تعديل الموئل، استغلال التنوع البيولوجي، والأنواع الغازية والتلوث؛

(ب) طُرق إسقاط التغيرات المستقبلية على العناصر المحركة المباشرة؛

(ج) تقييم نوعية إسقاطات العناصر المحركة المباشرة ومصادر عدم اليقين؛

(د) توجيهات بشأن استخدام إسقاطات العناصر المحركة المباشرة في أنشطة التقييم.

13 - الفصل 4: نماذج لتأثيرات العناصر المحركة على التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية:

(أ) طُرق نمذجة تأثيرات العناصر المحركة على الأنواع ومجموعات الأنواع:

’1‘ نماذج توزيع الأنواع الترابطية؛

’2‘ نماذج الجرعة والاستجابة: نماذج عملية تتعلق بالعناصر المحركة للتغير العالمي وتأثيرها على وفرة الأنواع وخدمات النُظم الإيكولوجية؛

’3‘ النماذج الموضوعة على أساس العمليات: النماذج، ويشمل ذلك ما يتعلق بفسيولوجية الكائنات، والقدرة التكيفية، والحراك السكاني، والقدرة على الانتشار، وتفاعلات الأنواع وحركيات النُظم الإيكولوجية؛

’4‘ النماذج الهجينة؛

(ب) طرق لنمذجة تأثيرات العناصر المحركة على وظيفة النظام الإيكولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية؛

(ج) الاحتياج من البيانات اللازمة لوضع النماذج، ووضع المعايير والمصادقة؛

(د) مؤشرات التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية: المخرجات من النماذج وارتباطها وصلاتها بالبيانات والسياسات؛

(هـ) تقييم نوعية إسقاطات التأثيرات على التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية ومصادر عدم اليقين؛

(و) توجيهات بشأن استخدام إسقاطات التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية في أنشطة التقييم.

14 - الفصل5: فحص التغذيات المرتدة فيما بين التنوع البيولوجي، وخدمات النُظم الإيكولوجية، والسيناريوهات والنماذج المستخدمة للسكان والسياسات، بما في ذلك:

(أ) تفسير التغذيات المرتدة فيما بين التنوع البيولوجي والنُظم الإيكولوجية والسكان والسياسات؛

(ب) تفسير التغذيات المرتدة فيما بين التنوع البيولوجي والنُظم الإيكولوجية والنظام المناخي؛

(ج) تفعيل التغذيات المرتدة داخل النُظم الاجتماعية - الإيكولوجية:

’1‘ الطرق ذات النطاق العالمي لفحص التغذيات المرتدة: أمثلة على الاقتران بين نماذج التقييم المتكاملة ذات التأثيرات، ونماذج هشاشة التكيف؛

’2‘ الطرق ذات النطاق المحلي والإقليمي لفحص التغذيات المرتدة بين التنوع البيولوجي، وخدمات النُظم الإيكولوجية والرفاه البشري؛

(د) توصيات لتحسين الربط بين العناصر الاجتماعية والاقتصادية المحركة والاستجابات وبين نماذج التأثيرات.

15 - الفصل 6: توافق وتماثل السيناريوهات والنماذج، بما في ذلك:

(أ) تعريف مجموعة أساسية من السيناريوهات الاجتماعية - الاقتصادية: مزايا ومثالب السيناريوهات المشتركة، المتقاسمة في عمليات التقييم العالمية ودون العالمية؛

(ب) استخدام السيناريوهات المتعددة الاجتماعية - الاقتصادية ونماذج التأثيرات: مزايا ومساوئ تنوع النُهج المتبعة؛

(ج) طُرق لنموذج المقارنات البينية؛

(د) طُرق مقارنة السيناريوهات والنماذج عبر النطاقات المكانية والزمنية؛

(هـ) القيود على السيناريوهات والنماذج وصلاحيتها؛

(و) توجيهات بشأن التوافق والتماثل بين إسقاطات السيناريوهات والنماذج في أنشطة التقييم.

16 - الفصل 7: بناء القدرات لتطوير، واستخدام وتفسير السيناريوهات والنماذج، ويشمل ذلك:

(أ) الاختلافات الإقليمية والثقافية في تطوير، واستخدام وتفسير السيناريوهات والنماذج؛

(ب) إشراك صناع السياسات، وأصحاب المعارف المحلية والأصلية وغيرهم من أصحاب المصلحة في وضع السيناريوهات الاجتماعية - الاقتصادية؛

(ج) توصيات لزيادة توافر ما يلي وتوجيهات بشأن استخدامها:

’1‘ أدوات وطرق تطوير سيناريوهات اجتماعية - اقتصادية؛

’2‘ البيانات والمعارف، وتشمل معارف السكان الأصليين والمعارف المحلية، وذلك لبناء، واختبار واستخدام السيناريوهات الاجتماعية - الاقتصادية؛

’3‘ أدوات وطرق تطوير واستخدام نماذج التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية؛

’4‘ بيانات لبناء، واختبار واستخدام نماذج التنوع البيولوجي وخدمات النُظم الإيكولوجية.

(د) توجيهات بشأن بناء القدرات لوضع، واستخدام وتفسير السيناريوهات والنماذج.

17 - الفصل 8: استخدام السيناريوهات والنماذج في عملية صنع القرار والاتصال، وبما في ذلك:

(أ) استخدام السيناريوهات والنماذج لاكتشاف خيارات السياسات والإدارة؛

(ب) النُهج المتعددة المعايير لدعم القرار؛

(ج) ربط السيناريوهات والنماذج مع أدوات دعم القرار، بما في ذلك أدوات إدارة المخاطر؛

(د) استخدام السيناريوهات والنماذج في دورات التدريب العملي التجاوبية وذلك كوسيلة لتعزيز الحوار بين العلوم والسياسات (مثال ذلك النمذجة المصاحبة)؛

(هـ) التعامل مع عدم اليقين الموجود في السيناريوهات والنماذج وذلك عند صنع القرارات؛

(و) توصيات بشأن زيادة توافر أدوات دعم صنع القرارات؛

(ز) وضع استراتيجية لسيناريوهات ونماذج الاتصال لأصحاب المصلحة؛

(ح) توجيهات بشأن استخدام السيناريوهات والنماذج في عملية اتخاذ القرارات والاتصالات.

**رابعاً - العملية والجدول الزمني**

18 - ترد في الجدول التالي العملية المقترحة لإجراء التقييم المواضيعي السريع والجدول الزمني لتنفيذها:

| *الإطار الزمني* | *الإجراءات* |
| --- | --- |
| 2013 | الربع الأول | يستعرض الاجتماع العام ويوافق على عملية تحديد النطاق الأولي التي يعدها فريق الخبراء المتعدد التخصصات (14 كانون الأول/ديسمبر 2013) |
| الربع الرابع | يصدر الفريق نداءً، عبر الأمانة، إلى الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين لترشيح خبراء (رؤساء مشاركين لتقرير التقييم ومؤلفين رئيسيين منسقين ومؤلفين رئيسيين ومحررين مراجعين) لإجراء التقييم استناداً إلى نتائج عملية تحديد النطاق التي وافق عليها الاجتماع العام (9 كانون الأول/ديسمبر 2013 - 10 كانون الثاني/يناير 2014) |
| 2014 | الربع الأول | يختار الفريق، عبر البريد الإلكتروني والتحاور من بعد، الرؤساء المشاركين والمؤلفين الرئيسيين المنسقين والمؤلفين الرئيسيين والمحررين المراجعين باستخدام معايير الاختيار المعتمدة (أنظر IPBES/2/9 (11 - 24 كانون الثاني/يناير) |
| الربع الأول إلى الثالث | يعد الرؤساء المشاركون للتقرير والمؤلفون الرئيسيون المنسقون والمؤلفون الرئيسيون أول مشروع تقرير وموجز لمقرري السياسات (25 كانون الثاني/يناير - 25 تموز/يوليه). ويجتمع المؤلفون الرئيسيون في شهر شباط/فبراير للاستمرار في وضع المخطط المشروح والأجزاء والفصول الموكلة إليهم كما يجتمعون مرة أخرى في تموز/يوليه لوضع الصيغة النهائية للتقرير وإعداد الموجز الخاص بمقرري السياسات |
| الربع الثالث | يستعرض الخبراء والحكومات وأصحاب المصلحة الآخرون مشروع التقرير وموجز مقرري السياسات (26 تموز/يوليه - 12 أيلول/سبتمبر). |
| الربع الثالث/الرابع | ينقح الرؤساء المشاركون للتقرير والمؤلفون الرئيسيون المنسقون والمؤلفون الرئيسيون المشروع الأول للتقرير وموجز مقرري السياسات بناءً على توجيهات المحررين المراجعين والفريق. ويجتمع المؤلفون والمحررون المراجعون، مع عدد قليل من أعضاء الفريق، مرة واحدة لإعداد المشروع النهائي للتقرير وموجز مقرري السياسات (13 أيلول/سبتمبر - 7 تشرين الثاني/نوفمبر). |
| الربع الرابع | يُترجَم موجز مقرري السياسات إلى جميع لغات الأمم المتحدة الرسمية (8 تشرين الثاني/نوفمبر - 5 كانون الأول/ديسمبر) |
| الربع الرابع | يُرسَل المشروع النهائي للتقرير وموجز مقرري السياسات إلى الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين لاستعراضه بشكل نهائي (6 كانون الأول/ديسمبر - 6 شباط/فبراير 2015) |
| 2015 | الربع الأول | **ترسل الحكومات تعليقات مكتوبة بشأن موجز مقرري السياسات إلى الأمانة بحلول 31 كانون الثاني/يناير** |
| الربع الأول | يستعرض الاجتماع العام التقرير ويقبله ويوافق على موجز مقرري السياسات (يبدأ ذلك بعد 8 شباط/فبراير) |
| الربع الأول | وبناء على التقييم المنهجي، يطلب الاجتماع العام إلى فريق الخبراء أن يعد وينجز بحلول آب/أغسطس 2015، دليلاً بشأن كيفية استخدام منهجيات تحليل ونمذجة السيناريوهات عند إعداد تقييمات مواضيعية إقليمية، وشبه إقليمية وعالمية تحت رعاية الفريق |

**خامساً – تقدير التكاليف**

19 - ويبين الجدول أدناه تقدير تكاليف إجراء التقييم وإعداد تقرير التقييم.

(بدولارات الولايات المتحدة)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *السنة*  | *بند التكاليف*  | *الفروض* | *التكلفة* |
| 2014 | الاجتماع الأول للمؤلفين (70 رئيساً مشاركاً ومؤلفا تنسيقياً رئيسياً ومؤلفاً رئيسياً زائداً 4 من أعضاء فريق الخبراء/المكتب زائداً 1 موظف دعم تقني) | تكاليف الاجتماع (1 أسبوع، 75 مشاركاً) (25 بالمائة عينية) | 000 15 |
| السفر وبدل الإقامة اليومي (56 × 3000 دولار) | 000 168 |
| الاجتماع الثاني للمؤلفين (70 رئيساً مشاركاً، مؤلفاً تنسيقياً رئيسياً ومؤلفاً رئيسياً زائداً 4 من أعضاء فريق الخبراء/المكتب زائداً 1 موظف دعم تقني) | تكاليف الاجتماع (1 أسبوع، 75 مشاركاً) (25 بالمائة عينية) | 000 15 |
| السفر وبدل الإقامة اليومي (56 × 3000 دولار)  | 000 168 |
| الاجتماع الثالث للمؤلفين (70 رئيساً مشاركاً، ومؤلفاً تنسيقياً رئيسياً ومؤلفاً رئيسياً زائداً 15 محرراً مراجعاً زائداً 4 من أعضاء فريق الخبراء/المكتب زائداً 1 موظف دعم تقني) | تكاليف الاجتماع (1 أسبوع، 90 مشاركاً) (25 بالمائة عينية) | 750 18 |
| السفر وبدل الإقامة اليومي (68 × 3000 دولار) | 000 204 |
| الدعم التقني | ما يعادل وظيفة متفرغ من الفئة الفنية (50 بالمائة عينية) | 000 75 |
| 2015 | المشاركة في الدورة الثالثة للاجتماع العام برئيسين مشاركين ومؤلفين تنسيقيين رئيسيين اثنين | السفر وبدل الإقامة اليومي (3 × 3000 دولار) | 000 9 |
| التوزيع وتوعية (موجز لصناع السياسات (10 صفحات) زائداً تقرير (200 صفحة) | ترجمة موجز صناع السياسات إلى جميع لغات الأمم المتحدة الرسمية، النشر التوعية | 000 117 |
| **المجموع** |  |  | **750 789** |

**المراجع**

A. Coreau and others, “The rise of research on futures in ecology: rebalancing scenarios and predictions”, *Ecoogy Letters*, vol. 12, pp. 1277–1286 (2009).

T. P. Dawson and others, “Beyond predictions: biodiversity conservation in a changing climate”, *Science*, vol. 332, pp. 53–58 (2011).

R. S. De Groot and others, “Challenges in integrating the concept of ecosystem services and values in landscape planning, management and decision making”, *Ecological Complexity*, vol. 7, No. 3, pp. 260–272 (2010).

Institute for European Environmental Policy and others, *Scenarios and models for exploring future trends of biodiversity and ecosystem services changes: Final report to the European Commission, DG Environment on Contract* ENV.G.1/ETU/2008/0090r. Available at ec.europa.eu/environment/enveco/biodiversity/pdf/Biodiversity\_Scenarios\_Models.pdf.

P. Leadley and others, *Biodiversity Scenarios: Projections of 21st Century Change in Biodiversity and Associated Ecosystem Services,* CBD Technical Series No. 50. Available at www.cbd.int/doc/publications/cbd-ts-50-en.pdf.

Millennium Ecosystem Assessment, *Ecosystems and Human Well-being: Biodiversity Synthesis*, World Resources Institute (Washington, D.C., 2005).

H. M. Pereira and others, “Scenarios for Global Biodiversity in the 21st Century”, *Science*, vol. 330, pp. 1496–1501 (2010).

Convention on Biological Diversity, *Global Biodiversity Outlook 2* (Montreal, 2006)

Convention on Biological Diversity, *Global Biodiversity Outlook 3* (Montreal, 2010)

United Nations Environment Programme, *Global Environment Outlook 4: Environment for Development* (2007)

United Nations Environment Programme, *Global Environment Outlook 5: Environment for the Future we Want* (2012)

Intergovernmental Panel on Climate Change, *Fourth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change* (Cambridge University Press, Cambridge and New York)

Intergovernmental Panel on Climate Change, *Fifth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change* (Cambridge University Press, Cambridge and New York) (forthcoming).

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. \* IPBES/2/1. [↑](#footnote-ref-1)